

## INFORMACJE PAŃSTW CZŁONKOWSKICH

**Informacje przekazane przez państwa członkowskie, dotyczące pomocy państwa przyznanej na mocy rozporządzenia Komisji (WE) nr 800/2008 uznające niektóre rodzaje pomocy za zgodne ze wspólnym rynkiem w zastosowaniu art. 87 i 88 Traktatu (ogólne rozporządzenie w sprawie wyłączeń blokowych)**

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2010/C 20/02)

Numer środka pomocy państwa	X 386/09
Państwo członkowskie	Włochy
Numer referencyjny państwa członkowskiego	—
Nazwa regionu (NUTS)	Sicilia Artykuł 87 ust. 3 lit. a)
Organ przyznający pomoc	Regione Siciliana Assessorato dell'Industria Dipartimento regionale Industria e Miniere Via Ugo La Malfa 87 90146 Palermo PA ITALIA <a href="http://www.regione.sicilia.it/industria/">http://www.regione.sicilia.it/industria/</a>
Nazwa środka pomocy	Promozione della nuova imprenditoria e sviluppo dell'imprenditoria giovanile e femminile.
Krajowa podstawa prawna (odesłanie do właściwego promulgatora krajowego)	Art. 2 della legge regionale 16 dicembre 2008, n. 23 pubblicata sul S.O. alla G.U.R.S. n. 59 del 24.12.2008. Decreto Assessore per l'Industria n. 24 del 9.2.2009 pubblicato sul S.O. n. 2 alla G.U.R.S. n. 9 del 27.2.2009 di approvazione delle «Direttive per la concessione e l'erogazione delle agevolazioni alle imprese ai sensi dell'art. 2 della legge regionale 16 dicembre 2008, n. 23 ed in attuazione del P.O. FESR 2007/2013, obiettivo operativo 5.1.3, linee di intervento 1, 4 e 5»
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy
Zmiany istniejącego środka pomocy	—
Czas trwania pomocy	27.5.2009–31.12.2013
Sektor(-y) gospodarki	Górnictwo i wydobywanie pozostałe, Produkcja wyrobów piekarskich i mącznych, Produkcja pozostałych niedestylowanych napojów fermentowanych, Produkcja piwa, Produkcja siodu, Produkcja napojów bezalkoholowych; produkcja wód mineralnych i pozostałych wód butelkowanych, Produkcja wyrobów tekstylnych, Produkcja odzieży, Garbowanie i wyprawa skór; wyprawa i barwienie skór futerkowych, Produkcja wyrobów z drewna i korka, z wyłączeniem mebli; produkcja wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania, Produkcja papieru i tektury, Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych, Produkcja podstawowych substancji farmaceutycznych oraz leków i pozostałych wyrobów farmaceutycznych, Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych, Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych, Produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń, Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych, Produkcja kabli światłowodowych, Produkcja sprzętu gospodarstwa domowego, Produkcja pozostałego sprzętu elektrycznego, Produkcja silników

	i turbin, z wyłączeniem silników lotniczych, samochodowych i motocyklowych, Produkcja pieców, palenisk i palników piecowych, Produkcja urządzeń dźwigowych i chwytaków, Produkcja maszyn i sprzętu biurowego (z wyłączeniem komputerów i urządzeń peryferyjnych), Produkcja pozostałych maszyn ogólnego przeznaczenia, gdzie indziej niesklasyfikowana, Produkcja pozostałych narzędzi mechanicznych, Produkcja maszyn dla górnictwa, kopalnictwa i budownictwa, Produkcja pozostałych maszyn specjalnego przeznaczenia, gdzie indziej niesklasyfikowana, Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep, Produkcja pozostałego sprzętu transportowego, Produkcja wyrobów, pozostała, Naprawa i instalowanie maszyn i urządzeń, Odzysk surowców, Magazynowanie i działalność usługowa wspomagająca transport, Działalność wydawnicza w zakresie oprogramowania, Działalność związana z oprogramowaniem, doradztwem w zakresie informatyki i działalności powiązane, Działalność usługowa w zakresie informacji, Badania naukowe i prace rozwojowe, Wychowanie przedszkolne, Pomoc społeczna z zakwaterowaniem zapewniająca opiekę pielęgniarstwą, Pomoc społeczna z zakwaterowaniem dla osób w podeszłym wieku i osób niepełnosprawnych, Pomoc społeczna bez zakwaterowania dla osób w podeszłym wieku i osób niepełnosprawnych, Opieka dzienna nad dziećmi, Pozostała działalność rozrywkowa i rekreacyjna, Naprawa komputerów i sprzętu (tele)komunikacyjnego, Naprawa mebli i wyposażenia domowego, Naprawa pozostałych artykułów użytku osobistego i domowego	
Rodzaj beneficjenta	MŚP	
Całkowity planowany roczny budżet programu pomocy	9,51 EUR (w mln)	
Przeznaczona na gwarancje	—	
Instrument pomocy (art. 5)	Dopłata do oprocentowania, Inne, Dotacja – Contributo in conto esercizio ai sensi dell'art. 14 del regolamento (CE) n. 800/2008, per le piccole e micro imprese che alla data di presentazione della domanda risultino costituite da non oltre due anni, a sostegno della costituzione e della prima fase di sviluppo.	
Odesłanie do decyzji Komisji	—	
W przypadku współfinansowania z funduszy wspólnotowych	P.O. FESR 2007/2013, obiettivo operativo 5.1.3, linee di intervento 1, 4 e 5 — 9,51 milioni di EUR	
Cele	Maksymalna intensywność pomocy w % lub maksymalna kwota pomocy w walucie krajowej	MŚP – w %
Regionalna pomoc inwestycyjna i pomoc na zatrudnienie (art. 13) Program pomocy	30 %	20 %
Pomoc dla nowo utworzonych małych przedsiębiorstw (art. 14)	31 %	—

Adres internetowy pełnego tekstu środka pomocy:

[http://www.regione.sicilia.it/industria/servizio\\_4.htm#fers07-13](http://www.regione.sicilia.it/industria/servizio_4.htm#fers07-13)

<http://www.gurs.regione.sicilia.it/Gazzette/g09-09o2/g09-09o2.html>

Numer środka pomocy państwa	X 392/09
Państwo członkowskie	Włochy
Numer referencyjny państwa członkowskiego	—

Nazwa regionu (NUTS)	Sicilia Artykuł 87 ust. 3 lit. a)
Organ przyznający pomoc	Regione Siciliana Assessorato dell'Industria Dipartimento regionale Industria e Miniere Via Ugo La Malfa 87/89 C.A.P. 90146 Palermo PA ITALIA  <a href="http://www.regione.sicilia.it/industria">http://www.regione.sicilia.it/industria</a>
Nazwa środka pomocy	Aiuti agli investimenti
Krajowa podstawa prawna (odesłanie do właściwego promulgatora krajowego)	Art. 1 della legge regionale 16 dicembre 2008, n. 23 pubblicata sul S.O. alla G.U.R.S. n. 59 del 24.12.2008. Decreto Assessore per l'Industria n. 22 del 9.2.2009 pubblicato sul S.O. n. 2 alla G.U.R.S. n. 9 del 27.2.2009 di approvazione delle «Direttive per la concessione e l'erogazione delle agevolazioni alle imprese ai sensi dell'art. 1 della legge regionale 16 dicembre 2008, n. 23 ed in attuazione del P.O. FESR 2007/2013, obiettivo operativo 5.1.3, linee di intervento 1, 2 e 5»
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy
Zmiany istniejącego środka pomocy	—
Czas trwania pomocy	27.5.2009–31.12.2013
Sektor(-y) gospodarki	Górnictwo i wydobywanie pozostałe, Produkcja pieczywa; produkcja świeżych wyrobów ciastkarskich i ciastek, Produkcja pozostałych niedestylowanych napojów fermentowanych, Produkcja piwa, Produkcja słoju, Produkcja napojów bezalkoholowych; produkcja wód mineralnych i pozostałych wód butelkowanych, Produkcja wyrobów tekstylnych, Produkcja odzieży, Garbowanie i wyprawa skór; wyprawa i barwienie skór futerkowych, Produkcja wyrobów z drewna i korka, z wyłączeniem mebli; produkcja wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania, Produkcja papieru i tektury, Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych, Produkcja podstawowych substancji farmaceutycznych oraz leków i pozostałych wyrobów farmaceutycznych, Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych, Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych, Produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń, Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych, Produkcja kabli światłowodowych, Produkcja sprzętu gospodarstwa domowego, Produkcja pozostałego sprzętu elektrycznego, Produkcja silników i turbin, z wyłączeniem silników lotniczych, samochodowych i motocyklowych, Produkcja pieców, palenisk i palników piecowych, Produkcja urządzeń dźwigowych i chwytaków, Produkcja maszyn i sprzętu biurowego (z wyłączeniem komputerów i urządzeń peryferyjnych), Produkcja pozostałych maszyn ogólnego przeznaczenia, gdzie indziej niesklasyfikowana, Produkcja pozostałych narzędzi mechanicznych, Produkcja maszyn dla górnictwa, kopalnictwa i budownictwa, Produkcja pozostałych maszyn specjalnego przeznaczenia, gdzie indziej niesklasyfikowana, Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep, Produkcja pozostałego sprzętu transportowego, Produkcja wyrobów, pozostała, Naprawa i instalowanie maszyn i urządzeń, Odzysk surowców, Magazynowanie i działalność usługowa wspomagająca transport, Działalność wydawnicza w zakresie oprogramowania, Działalność związana z oprogramowaniem, doradztwem w zakresie informatyki i działalności powiązane, Działalność usługowa w zakresie informacji, Badania naukowe i prace rozwojowe, Naprawa komputerów i sprzętu (tele)komunikacyjnego, Naprawa mebli i wyposażenia domowego, Naprawa pozostałych artykułów użytku osobistego i domowego
Rodzaj beneficjenta	MŚP
Całkowity planowany roczny budżet programu pomocy	11,10 EUR (w mln)

Przeznaczona na gwarancje	—	
Instrument pomocy (art. 5)	Pożyczka, Dopłata do oprocentowania, Dotacja	
Odesłanie do decyzji Komisji	—	
W przypadku współfinansowania z funduszy wspólnotowych	P.O. FESR 2007/2013, obiettivo operativo 5.1.3, linee di intervento 1, 2 e 5. — 11,10 milionii EUR	
Cele	Maksymalna intensywność pomocy w % lub maksymalna kwota pomocy w walucie krajowej	MŚP – w %
Regionalna pomoc inwestycyjna i pomoc na zatrudnienie (art. 13) Program pomocy	30 %	20 %

Adres internetowy pełnego tekstu środka pomocy:

[http://www.regione.sicilia.it/industria/servizio\\_1bis.htm](http://www.regione.sicilia.it/industria/servizio_1bis.htm)

<http://www.gurs.regione.sicilia.it/Gazzette/g09-09o2/g09-09o2.html>

Numer środka pomocy państwa	X 411/09
Państwo członkowskie	Niderlandy
Numer referencyjny państwa członkowskiego	NLD
Nazwa regionu (NUTS)	Obszary nieobjęte pomocą
Organ przyznający pomoc	Provincie Noord-Holland Postbus 3007 2001 DA Haarlem NEDERLAND <a href="http://www.noord-holland.nl">http://www.noord-holland.nl</a>
Nazwa środka pomocy	Uitvoeringsregeling stimulering verbetering luchtkwaliteit Noord-Holland 2009
Krajowa podstawa prawna (odesłanie do właściwego promulgatora krajowego)	Algemene subsidieverordening Noord-Holland 2009
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy
Zmiany istniejącego środka pomocy	—
Czas trwania pomocy	12.2.2009–31.12.2012
Sektor(-y) gospodarki	Wszystkie sektory gospodarki kwalifikujące się do pomocy
Rodzaj beneficjenta	MŚP duże przedsiębiorstwo
Całkowity planowany roczny budżet programu pomocy	1,00 EUR (w mln)
Przeznaczona na gwarancje	—

Instrument pomocy (art. 5)	Dotacja	
Odesłanie do decyzji Komisji	—	
W przypadku współfinansowania z funduszy wspólnotowych	—	
Cele	Maksymalna intensywność pomocy w % lub maksymalna kwota pomocy w walucie krajowej	MŚP – w %
Pomoc inwestycyjna umożliwiająca przedsiębiorstwom zastosowanie norm surowszych niż normy wspólnotowe w zakresie ochrony środowiska lub podniesienie poziomu ochrony środowiska w przypadku braku norm wspólnotowych (art. 18)	35 %	20 %
Pomoc na nabycie nowych środków transportu spełniających normy surowsze niż normy wspólnotowe lub podnoszących poziom ochrony środowiska w przypadku braku norm wspólnotowych (art. 19)	35 %	20 %

Adres internetowy pełnego tekstu środka pomocy:

<http://service.overheidsloket.overheid.nl/data/uploads/formulieren/13000076/stimulering%20luchtkwali>

[http://www.noord-holland.nl/zoeken/get\\_url.asp?page=/provstukken/OPENBAAR/OBAS/OBAS-PB2009-33.pdf](http://www.noord-holland.nl/zoeken/get_url.asp?page=/provstukken/OPENBAAR/OBAS/OBAS-PB2009-33.pdf)

[http://service.overheidsloket.overheid.nl/data/uploads/formulieren/13000076/Stimulering%20luchtkwaliteit%20Aanvraagformulier%20RSL%20II%20\(2\).doc](http://service.overheidsloket.overheid.nl/data/uploads/formulieren/13000076/Stimulering%20luchtkwaliteit%20Aanvraagformulier%20RSL%20II%20(2).doc)

Numer środka pomocy państwa	X 454/09
Państwo członkowskie	Włochy
Numer referencyjny państwa członkowskiego	—
Nazwa regionu (NUTS)	Trento Obszary nieobjęte pomocą
Organ przyznający pomoc	Servizio rapporti comunitari e sviluppo locale Ufficio Fondo Sociale Europeo Via Zambra 42 38100 Trento TN ITALIA <a href="http://www.fse.provincia.tn.it">http://www.fse.provincia.tn.it</a>
Nazwa środka pomocy	Criteri per la presentazione e valutazione delle azioni formative rivolte a lavoratori/lavoratrici occupati in attuazione del comma 4 dell'art. 6 della legge 8 marzo 2000, n. 53 — anno 2009
Krajowa podstawa prawna (odesłanie do właściwego promulgatora krajowego)	delibera della Giunta provinciale n. 489 di data 13 marzo 2009 pubblicata sul Bollettino della Regione Trentino Alto Adige n. 13 del 24.3.2009
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy
Zmiany istniejącego środka pomocy	—

Czas trwania pomocy	24.3.2009–31.12.2009	
Sektor(-y) gospodarki	Wszystkie sektory gospodarki kwalifikujące się do pomocy	
Rodzaj beneficjenta	MŚP duże przedsiębiorstwo	
Całkowity planowany roczny budżet programu pomocy	0,34 EUR (w mln)	
Przeznaczona na gwarancje	—	
Instrument pomocy (art. 5)	Dotacja	
Odesłanie do decyzji Komisji	—	
W przypadku współfinansowania z funduszy wspólnotowych	—	
Cele	Maksymalna intensywność pomocy w % lub maksymalna kwota pomocy w walucie krajowej	MŚP – w %
Szkolenia specjalistyczne (art. 38 ust. 1)	25 %	20 %
Szkolenia ogólne (art. 38 ust. 2)	60 %	20 %

Adres internetowy pełnego tekstu środka pomocy:

[http://www.fse.provincia.tn.it/Trento\\_nuova\\_grafica/index.php?sezione=14&label=Inviti+e+bandi&inc=in](http://www.fse.provincia.tn.it/Trento_nuova_grafica/index.php?sezione=14&label=Inviti+e+bandi&inc=in)

[http://www.fse.provincia.tn.it/Trento\\_nuova\\_grafica/download/invitiaz/L53-2009/delibera.pdf?](http://www.fse.provincia.tn.it/Trento_nuova_grafica/download/invitiaz/L53-2009/delibera.pdf?)

Numer środka pomocy państwa	X 8/10
Państwo członkowskie	Litwa
Numer referencyjny państwa członkowskiego	LT
Nazwa regionu (NUTS)	Lithuania Artykuł 87 ust. 3 lit. a)
Organ przyznający pomoc	Lietuvos Respublikos žemės ūkio ministerija Gedimino pr. 19 (Lelevelio g. 6) LT-01103 Vilnius LIETUVA/LITHUANIA <a href="http://www.zum.lt">http://www.zum.lt</a>
Nazwa środka pomocy	Parama moksliniams tyrimams
Krajowa podstawa prawna (odesłanie do właściwego promulgatora krajowego)	Lietuvos Respublikos žemės ūkio ministro 2007 m. gegužės 11 d. įsakymas Nr. 3D-232 „Dėl Žemės ūkio, maisto ūkio ir žuvininkystės mokslinių tyrimų ir taikomosios veiklos finansavimo taisyklių patvirtinimo“ (Žin., 2007, Nr. 54-2104; 2009, Nr. 145-6444).
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy
Zmiany istniejącego środka pomocy	—

Czas trwania pomocy	3.12.2009–31.12.2013	
Sektor(-y) gospodarki	Uprawy rolne, chów i hodowla zwierząt, łowiectwo, włączając działalność usługową, Rybactwo, Produkcja artykułów spożywczych, Produkcja napojów, Produkcja wyrobów tekstylnych, Produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana, Odprowadzanie i oczyszczanie ścieków, Działalność związana z rekultywacją i pozostałe usługi związane z gospodarką odpadami, Roboty związane z budową obiektów inżynierii lądowej i wodnej, Badania naukowe i prace rozwojowe, Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna, pozostała, Działalność weterynaryjna, Działalność usługowa związana z utrzymaniem porządku w budynkach i zagospodarowaniem terenów zieleni	
Rodzaj beneficjenta	MŚP duże przedsiębiorstwo	
Całkowity planowany roczny budżet programu pomocy	5,00 LTL (w mln)	
Przeznaczona na gwarancje	—	
Instrument pomocy (art. 5)	Dotacja	
Odesłanie do decyzji Komisji	—	
W przypadku współfinansowania z funduszy wspólnotowych	—	
Cele	Maksymalna intensywność pomocy w % lub maksymalna kwota pomocy w walucie krajowej	MŚP – w %
Badania przemysłowe (art. 31 ust. 2 lit. b))	50 %	30 %
Eksperymentalne prace rozwojowe (art. 31 ust. 2 lit. c))	25 %	35 %
Pomoc na techniczne studia wykonalności (art. 32)	75 %	—
Pomoc na działalność badawczo-rozwojową w sektorach rolnictwa i rybołówstwa (art. 34)	100 %	—

Adres internetowy pełnego tekstu środka pomocy:

<http://www.zum.lt/lt/teisine-informacija/isakymai/3471/>